

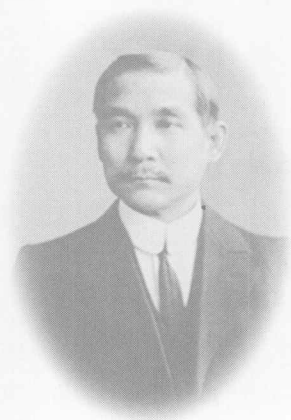
孙中山著作丛书



论农民与工人

广东人民出版社

孙中山著作丛书



论农民与工人

广东人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

论农民与工人 / 黄彦编注. — 广州: 广东人民出版社, 2009. 12
(孙中山著作丛书)

ISBN 978 - 7 - 218 - 06435 - 2

I. 论… II. 黄… III. ①孙中山 (1866~1925) — 农民运动
— 文集②孙中山 (1866~1925) — 工人运动 — 文集 IV. E693.0
— 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 193280 号

责任编辑	卢 权 陈海烈
封面设计	林小玲
责任技编	黎碧霞
出版发行	广东人民出版社
印 刷	佛山市浩文彩色印刷有限公司
开 本	787 毫米×1092 毫米 1/16
印 张	10.5
插 页	1
字 数	120 千
版 次	2009 年 12 月第 1 版 2009 年 12 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 978 - 7 - 218 - 06435 - 2
定 价	12.00 元

如果发现印装质量问题,影响阅读,请与出版社(020—83795749)联系调换。

【出版社网址: <http://www.gdpph.com> 电子邮箱: sales@gdpph.com

图书营销中心: 020—83790604】

丛书总说明

在近代中国，孙中山先生是站在时代前沿的伟大人物，他所建立的历史业绩在国内外备受人们的尊敬和缅怀。他的思想学说和革命爱国精神不仅在当时深深影响了一代人，而且在今天依然具有不容忽视的现实意义。出版这套丛书的目的，在于使更多读者能有机会阅览和研究孙中山著作，特别是他的重要著作。

本丛书共二十册，现将有关体例问题说明如下：

（一）本丛书选收孙中山较有代表性的著作，主要包括两方面：一是篇幅较大的专著，单独成册；一是专题文选，即把性质相同或相近的著作汇编成册。各册因系单独发行，故对于个别内容兼具多种性质的著作，在不同专题文选中酌予重复收录。专题文选（及部分有栏目者）的著作均按写作或发表时间先后编排。

各册所收著作，有少数为历来各全集版本从未收录，曾已收录的有一些改用更佳底本，并对若干著作的写作或发表时间予以订正。

每一册前面，都有编注者所写的“本书说明”。

（二）据以排印的著作底本，单独成册的专著在“本书说明”中作出交代，由多篇著作汇成的专题文选则将底本注分别置于篇末，详列出版项或收藏单位。

在各篇底本之外，对于内容文字明显差异而又具有一定参考价值的其他早期版本，也择要注出，以供有志于研究者查检。

(三) 所收各篇著作的内容文字均不作任何删节。

孙中山的原注,文末印章文字,中文底本原有所附专名外文,外文底本经翻译后保留的专名原文,以及底本加于著作的“中略”、“下略”等,置于()内。而为使格式划一,对于部分演说词底本在()内的“鼓掌”、“笑声”等则予删除。

(四) 校勘文字以各篇底本为依据,并选择若干较佳版本参校。纠正讹字置于〔 〕内,增补脱字置于〈 〉内,情况较为特殊的以及删除衍文则在脚注中说明。字句残缺或难以辨认,用□表示。底本原空缺的字,通常用○表示。一些中外文访谈录底本夹杂有记者所写与谈话内容关系不大的文字,需删略时用“……”表示,整段删略则用“……………”表示。

原文非讹而为以往全集版本误校或赘勘者,选择一部分在脚注中辨正。

(五) 脚注的内容主要包括三方面:一是简介该篇有关背景史实;二是考释著作时间、介绍底本情况和有关校勘文字的说明;三是对一些中外人名、地名、专名、史实、典故、代称、隐语、方言、韵目代日等进行注释。此外,将部分底本的原编者夹注移至脚注。

外文的人名和地名常有多种书写形式。本丛书所注的外国人名原文,是尽可能根据不同国家和民族原来使用的拼写法,列出其姓名全称,但不录附加成分如职务、军衔、爵位、学位等。所注的外国地名原文,是根据联合国经济及社会理事会召开的国际地名标准化会议所定原则,即凡以罗马字母为通用文字的国家采用各该国法定的拼写法,凡以非罗马字母为通用文字的国家采用各该国法定的拼写法或国际上公认的罗马字母转写法(个别国家如埃及等则采用其本国制订的转写系统)。

(六) 专题文选的各篇标题,除极少数为孙中山自定或文

件原有者外，皆为编注者新拟，其中一部分参酌底本或其他版本所加的题目。所拟标题通常以内容提要方式表示。

演说、谈话、序言、批语以及个别文章、函电，另加副标题。演说的副标题中，到会千人以上者统称“大会”。

（七）著作时间和底本出版时间一概以公历标示。如原用清代、民国、外国年号以及干支纪时等，均折算为公历。

标出的著作时间和本书说明、注释中所用季度，以公历二月至四月为春，五月至七月为夏，八月至十月为秋，十一月至翌年一月为冬；又以公历约一、二月为年初，约十一、十二月为年底。

（八）本丛书按当今通行习惯标点分段，对以往全集版本有所更动、调整；有若干篇重新标点。

（九）本丛书以中国大陆颁行的通用字和简化字排印。但近百年前的社会用字习惯与今不尽相同，孙中山著作中文言文又占有很大比重，故为尊重历史文献起见，对当年通行的少数同义字、专用字以及易于混淆的歧义字予以保留。日本、朝鲜等外籍人士使用本国汉字的姓名，也保留原样。

本丛书的出版，承蒙中共中山市委和中山市人民政府的鼎力支持，同时得到海内外不少机构和学者友人的竭诚相助，广东人民出版社卢权、陈海烈两位先生及众多同仁也倾注了大量心血，谨此一并致谢。本丛书编辑工作系在继承前人成果的基础上进行，从中获益匪浅且多有吸收，而对其舛误失当之处亦多所匡正，书中不一一说明。编者学识有限，错误在所难免，尚祈读者不吝赐教。

本书说明

本书分成“中国农民与发展农业”和“中国工人与劳工运动”两个栏目，选辑孙中山的文章、演说、谈话、函电、公牍及有关文告、规章共三十八篇。

孙中山自从事革命运动之始，在使用“民众”、“人民”的概念中即已包括农民和工人。他一直同情中国农民和工人的痛苦境遇，并且越来越重视他们在革命事业中的地位和作用。

孙中山认为要改变中国农民、工人的处境，就必须革新政治和发展经济，同时解除帝国主义的压迫。在生产关系上也应该实行变革以达到“贫富均等”，但他认为这种变革必须是渐进的，必须从中国的国情出发。在孙中山晚年，他更加强调农民和工人自身联合起来、组织团体的重要性。

在孙中山的三民主义学说中，在关于民生主义和社会主义的论述中，在关于经济建设的主张中，以及在中国国民党第一次全国代表大会的宣言中，都有不少涉及工人、农民的内容。本书所收，主要限于专门论及工农的著述。发展农业问题一向为孙中山所关注，与农民的关系又比较直接，故这方面的著述也为本书收录。而发展工业或发展实业的问题因牵涉面较广，故未收录。在孙中山著述中，对于外国工人阶级和工人运动曾有不少重要论列，也不属本书收录范围。以上未收部分，可参阅本丛书相关各册。

目 录

本书说明	1
------------	---

中国农民与发展农业

农功（一八九二年至一八九三年间）	3
创立农学会倡言（一八九五年十月六日）	9
论均田之法 在日本与章炳麟的谈话 （一九〇二年三月）	12
同意创设兴农等三银行并将则例咨送临时参议院核议批 （一九一二年三月二十三日）	14
附一：财政总长陈锦涛呈稿	14
附二：兴农银行则例	17
附三：农业银行则例	23
附四：殖边银行则例	28
复农业促进会晓以农业为民生切实之图函 （一九一二年七月上中旬）	33
复民生国计会总部望努力鼓吹移民就垦函 （一九一二年八月十六日报载）	34
解决农民问题非耕者有其田不可 在北京与梁士诒的谈话 （一九一二年八月下旬至九月上旬间）	35
中华民国军政府关于香山东海十六沙护沙事宜之布告 （一九一七年十一月九日）	37

准予设置广东田土业佃保证局令

(一九二三年十一月六日) 39

附一：广东财政厅长邹鲁呈文

(一九二三年十月二十七日) 39

附二：广东田土业佃保证章程 40

附三：广东全省田土业佃保证局组织简章 44

准予施行《国有荒地承垦条例》令

(一九二三年十一月二十六日) 46

附一：大本营建设部长林森呈文

(一九二三年十月三十一日) 46

附二：国有荒地承垦条例 47

中国人民具有民主观念并易于接受共和政体

在广州与北京大学美籍教授柯乐文的谈话（英译中）

(一九二四年一月二十七日刊载) 52

只有组织和武装农民才能解决土地问题

在广州与苏联顾问的谈话（俄译中）

(一九二四年六月中下旬) 56

农民协会章程（一九二四年六月二十四日） 59

中华民国军政府对农民运动之宣言

(一九二四年七月十五日报载) 71

农民要结成团体实行民生主义

在广州农民党员联欢大会的演说

(一九二四年七月二十八日) 75

耕者有其田才算是彻底革命

在广州中国国民党农民运动讲习所第一届

学生毕业礼暨第二届新生开学礼的演说

(一九二四年八月二十一日) 83

革命战争最要紧的乃是心战

在韶关巡视农工团军的演说

(一九二四年九月二十一日) 88

撤销所有沙田自卫局并改组为农民协会令

(一九二四年十月二十三日) 89

中国工人与劳工运动

中国将从中世纪行会制度直接过渡到社会主义

在布鲁塞尔访问社会党国际执行局的谈话 (法译中)

(一九〇五年五月十五日至十七日间) 95

机器可以富国 在上海机器公会成立大会的演说

(一九一二年十二月二十二日) 98

复许道生赞许在法国巩固华工团体函

(一九一九年四月十五日) 100

要使人明白三民主义须做社会思想上的指导工夫

在上海与戴季陶的谈话 (一九一九年六月中旬) 102

致广东军政府请省释广州工学界代表电

(一九一九年七月中旬) 107

中国时局与劳资关系

与上海《大陆报》记者的谈话 (英译中)

(一九一九年十一月二十五日) 108

复刘泽荣指出须扫荡军阀政权才能实现人民自由电

(俄译中) (一九二〇年七月十六日) 111

工人宜固结团体而为民生活之运动

在上海机器工会成立会的演说

(一九二〇年十一月二十一日) 113

公布《侨工事务局暂行条例》令	
(一九二一年六月二十五日)	116
复康德黎夫人告当尽力解决香港童奴制问题函(英译中)	
(一九二一年八月十二日)	118
公布《暂行工会条例》令	
(一九二二年二月二十四日)	120
对劳工运动之态度	
在广州与上海《字林西报》记者等的谈话(英译中)	
(一九二二年四月底)	124
劳工运动与国家社会主义	
在上海与神户《日本纪事报》记者白莱斯福特的谈话	
(英译中)(一九二二年十二月九日报载)	126
广东裁兵借款 招待香港工商界茶会的演说	
(一九二三年二月二十日)	130
共产政府为工人设想但未敢采用	
在广州与香港某通讯社记者的谈话(英译中)	
(一九二四年三月三十一日报载)	132
中国工人要结成大团体打破外国经济压迫	
在广州工人代表会暨庆祝国际劳动节大会的演说	
(一九二四年五月一日)	134
革命政府决不能取缔沙面工人罢工	
与英国驻广州代理总领事霍比南的谈话	
(一九二四年七月十九日)	142
中国国民党就日本政府取缔华工人入境事忠告日本国民书	
(一九二四年八月七日)	143
公布《工会条例》令(一九二四年十月一日)	146
附: 工会条例理由书	150

民生主义系欲劳资互助与农工合作

接受广东省总工会呈赠纪念银鼎的演说

(一九二四年十一月十日) 152

后记 154

中国农民与发展农业

农 功^①

(一八九二年至一八九三年间)^②

古之言曰：“上农夫食九人，其次食七人，最下食五人。”同此土田，同此树艺，而收获之多寡迥乎不同者，农功之勤惰为之也。故水潦出于天，肥硇判于地，而人力之所至，实足以补天地之缺陷而使之平。昔英国挪佛^③一郡本属不毛，后察其土宜遍种萝卜，大获其利；伊里岛^④田卑湿，嗣用机器竭其

① 底本未署明系孙中山所撰。据戴季陶称，孙中山曾于一九二三年亲口告诉他，郑观应的《盛世危言》采用其两篇文稿。早年就读于香港西医书院（The College of Medicine for Chinese, Hongkong）并助孙中山修订文稿的陈少白在一九二五年四月说，其中一篇为关于农政。与孙中山认识于一八九五年的冯自由，则指明《农功》一文为孙中山所作。编注者认为上述说法可信。观本文内容，与当年孙中山发展农业的主张相吻合，与致郑藻如书、上李鸿章书及《创立农学会倡言》等一脉相承；孙中山又与《盛世危言》的辑著者郑观应、参订者郑藻如同属香山县籍，当时已有交往。本文当系由孙中山撰成后，经郑观应等酌加修改而辑入《盛世危言》。至于另一篇文稿，疑为辑入该书的《垦荒》，待考。

② 底本未说明写作时间。按《盛世危言》编成于一八九二年春，所收《农功》一文提及孙中山时称“今粤东有肄业西学者留心植物之理”，且观其内容，估计系撰于孙中山就读香港西医书院后期，很可能在一八九一年前后。而《盛世危言》成书于一八九二年，初刊于一八九三年，即为本文定稿、发表之时，故据此期间标出。

③ 挪佛郡（Norfolk County），今译诺福克郡。

④ 伊里岛（Isle Ely），今译伊利岛，在英格兰大乌斯河（Great Ouse River）之西，原置郡，现属剑桥郡（Cambridgeshire）。按：该地并非真岛，因其周围被许多小河酿成的沼泽地带所环绕，故名。

水，土脉遂肥；撒里司平原^①之地既枯且薄，自以鸟粪培壅，百谷无不勃茂。犹是田也，而物产数倍，是无异一亩之田变为数亩之用。反硗确为沃壤，化瘠土为良田，地利之关乎人力概可知矣。

且地之肥瘠，何常之有？万里中原，沟渠湮废，粟麦而外，物产无多，地之肥者变而瘠矣；扬州之赋上下，今则畎浍纵横，桑麻翳荟，神京^②廩给悉仰南方，地之瘠者变而肥矣。三古农书不可考已，今所传者如《齐民要术》、《农桑辑要》、《农政全书》^③亦多精要，大抵文人学士博览所资，而犁云锄雨之俦，何能家喻而户晓？况劳农劝相，虚有其文，补助巡游，今无其事，民亦因循简陋，聊毕此生，盖官民之相去远矣。

泰西^④农政，皆设农部总揽大纲。各省设农艺博览会一所，集各方之物产用考农功，与化学诸家详察地利，各随土性，分种所宜。每岁收成，自百谷而外，花木果蔬以至牛羊畜牧胥入会，考察优劣，择尤异者奖以银币，用旌其能。至牲畜受病若何施治，谷蠹木蠹若何预防，复备数等田样，备各种汽车，事事讲求，不遗余力。先考土性原质，次辨物产所宜，徐及浇灌粪壅诸法，务欲各尽地利，各极人工。所以物产赢余，昔获其一，今且倍蓰十百而未已也。

西人考察植物所必需者，曰磷，曰钙，曰钾。磷为阴火，

① 撒里司平原 (Salisbury Plain)，今译索尔兹伯里平原，在英格兰南部。

② 神京，即京城，指北京。

③ 《齐民要术》，北魏贾思勰撰；《农桑辑要》，元司农司（元朝农桑水利管理机构）编撰；《农政全书》，明徐光启编撰。

④ 泰西，犹言极西，常用以指西方国家。

出于骨殖之内，而鸟粪所含尤多。钙则石灰是已，如螺蚌之壳及数种土石，均能化合。而钾则水草所生，如稻藁、茶蓼之属。考验精密，而粪壅之法无微不至，无物不生。还有用电之法，无论草木果蔬，入以电气，萌芽既速，长成更易。则早寒之地，严霜不虑其摧残；温和之乡，一岁何止于三熟。是诚巧夺天功矣！其尤妙者，农部有专官，农功有专学，朝得一法，暮已遍行于民间；何国有良规，则互相仿效，必底于成而后已。民心之不明，以官牖之；民力之不足，以官辅之；民情之不便，以官除之。此所以千耦其耘，比户可封也。

然而良法不可不行，佳种尤不可不拣。地属高亢，则宜多种赤米。赤米即红霞米，松江谓之金城稻，色红性硬，最为耐旱。四月布种，七月即收，今北地多有种之者。若卑湿之田，则宜种耐水之稻。稻之利下湿者为秣，秣种有黏有不黏，黏者为糯，又谓之秣，不黏者为秣。汜胜之^①云：“三月种秣，四月种秣，最为耐水。”暹罗^②稻田一至夏间，有黄水由海中来，水深一尺，苗长一尺，水深一丈，苗长一丈，水退之后倍获丰收，此低田之所宜也。其余花果草木，皆当审察土宜，于隙地广行栽种。如牛羊犬豕之属，皆当因地制宜，教以牧畜。庶使地无遗利，人有益藏。惟小民可与乐成，难与图治，非得贤牧令尽心民事以教导而倡率之，未易遽有成效也。

稽古帝王之设地官司徒之职，实兼教养。孔子策卫曰：

① 汜胜之，汉朝人，著有《农书》，对多项耕作、选种良法予以总结推广。

② 暹罗（Siam），亦称暹罗，一九三九年改名泰国（Thailand）。